



LCIE

MATERIEL ELECTRIQUE POUR ATMOSPHERES EXPLOSIVES

(1) CERTIFICAT DE CONFORMITE

- (2) Référence du certificat LCIE N° Ex 02.032 X
- (3) Ce certificat est délivré pour l'équipement électrique suivant, destiné à être utilisé en atmosphères explosives gazeuses.
- . Enveloppes à sécurité augmentée
 - . Type : CAe..
- (4) Fabriqué par : A.T.X.
29, avenue de Bobigny
F - 93130 NOISY LE SEC
- (5) Ce matériel électrique et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe du présent certificat et dans les documents descriptifs qui y sont mentionnés.
- (6) Le LCIE, organisme agréé conformément à l'article 14 de la directive du Conseil des communautés européennes 76/117/CEE du 18 décembre 1975, et organisme notifié conformément à l'article 9 de la Directive 94/9/CE du Parlement européen et du conseil,
- certifie que ce matériel électrique est conforme aux spécifications des normes CEI 60079-0 (édition 3.1 de 2000), CEI 60079-1 (4^e édition de 2001), CEI 60079-7 (3^e édition de 2001), CEI 60079-11 (4^e édition de 1999), CEI 60079-18 (1^{ère} édition de 1992) et CEI 61241-1-1 (2^e édition de 1999) et qu'il a subi avec succès les vérifications et épreuves de type prescrites par ces documents,
 - confirme avoir établi un procès verbal de certification N° 60003789/03 de ces vérifications et épreuves dont un exemplaire original est conservé par le LCIE.
- (7) Le code de marquage de ce matériel électrique est :
- Ex e ou me II T... ou Ex de ou mde IIC T...
ou Ex ia ou ib IIC T...
ou Ex eia ou eib IIC T... ou Ex deia ou deib IIC T...
ou Ex meia ou meib IIC T... ou Ex mdeia ou mdeib IIC T... (voir tableau suivant)
DIP A21 TA...°C (voir tableau suivant)
- (8) Par le marquage du matériel livré, le fournisseur atteste, sous sa propre responsabilité, que ce matériel est conforme aux documents descriptifs cités dans l'annexe du présent certificat et qu'il a subi avec succès les vérifications et épreuves individuelles lorsqu'elles sont prescrites.
- (9) Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro du certificat de conformité indique que ce matériel électrique est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe du présent certificat.

Fontenay-aux-Roses, le 22 octobre 2003

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Marc GILLAUX
Timbre sec/dry seal

Page 1/4

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.



(9) **CERTIFICAT DE CONFORMITE**
LCIE N° Ex 02.032 X

ANNEXE

(A1) **DESIGNATION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :**

Enveloppes à sécurité augmentée
Type : CAe..

(A2) **DESCRIPTION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :**

Déclinées en 12 modèles, ces enveloppes à sécurité augmentée sont destinées à recevoir l'ensemble des appareillages électriques suivant :

- bornes de sécurité augmentée 'e' de type 39 de LEGRAND (n° LCIE 02 ATEX 0039 U), ou autres ayant des caractéristiques équivalentes,
- bornes/blocs de jonction de sécurité intrinsèque,
- auxiliaires de commande et de signalisation type AUX (ATX, n° LCIE 00 ATEX 0002 U),
- disjoncteur type IT40U (ATX, n° LCIE 02 ATEX 0035 U),
- interrupteur type IT63 (ATX, n° LCIE 99 ATEX 0001 U),
- interrupteur type IT160 (ATX, n° LCIE 99 ATEX 0003 U),
- socle type PCX/EN (ATX, n° LCIE 02 ATEX 0001 U),
- fusible type FU40 (ATX, n° LCIE 02 ATEX 0003 U),
- commutateur type 8008/2 (, n° PTB 00 ATEX 1111 U)
- Ampèremètre type C48D (ENERDIS, n° LCIE 02 ATEX 0006 U),
- Transformateur type TSN et TSCN (ATX, n° LCIE 03 ATEX 0021 U),
- Interrupteur type IT20 (ATX, n° LCIE 03 ATEX 0010 U),
- Interrupteur 4P type 07.033 (BARTEC, n° PTB 99 ATEX 1043 U),
- Ballast type BLS1 (ATX, n° LCIE 98 ATEX 0004 U),
- Bloc batterie type BBX (ATX, n° LCIE 02 ATEX 0009 U).

Les organes de liaison aux circuits électriques extérieurs (entrées de câbles, tubes adaptateurs, amplificateurs, réducteurs) doivent posséder une attestation d'examen CE de type conforme pour l'usage considéré, et maintenir le degré de protection IP66 annoncé, ou au minimum IP54.

Ces enveloppes peuvent être accouplées entre elles ou à des enveloppes antidéflagrantes ou de sécurité augmentée, en procurant aux ensembles réalisés un indice de protection IP54 minimum.

Tableaux des classes de température et des températures de surface des enveloppes CAe :

Classes de température selon panachages des contenus <i>Temperature classes following combinations of contents</i>	Température de surface <i>Surface temperature</i> Pour / for Tamb. = + 40°C
T6	85°C
T5	100°C
T4	135°C
T3	200°C

(9) **CERTIFICATE OF CONFORMITY**
LCIE No. Ex 02.032 X

SCHEDULE

(A1) **NAME OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :**

Increased safety boxes
Type : CAe..

(A2) **DESCRIPTION OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :**

Declined in 12 models, these increased safety enclosures are intended to receive the following set of electric equipments :

- increased safety terminals type 39 from LEGRAND (no. LCIE 02 ATEX 0039 U), or any ones with the same electrical characteristics,
- intrinsic safety terminals/terminal blocks,
- AUX type device auxiliaries (ATX, no. LCIE 00 ATEX 0002 U),
- IT40U type circuit breaker (ATX, no. LCIE 02 ATEX 0035 U),
- IT63 type switch (ATX, no. LCIE 99 ATEX 0001 U),
- IT160 type switch (ATX, no. LCIE 99 ATEX 0003 U),
- PCX/EN type socket (ATX, no. LCIE 02 ATEX 0001 U),
- FU40 type fuse (ATX, no. LCIE 02 ATEX 0003 U),
- 8008/2 type commutator (, no. PTB 00 ATEX 1111 U)
- C48D type ammeter (ENERDIS, no. LCIE 02 ATEX 0006 U),
- TSN and TSCN type transformer (ATX, no. LCIE 03 ATEX 0021 U),
- IT20 type switch (ATX, no. LCIE 03 ATEX 0010 U),
- 07.003 type 4P switch (BARTEC, no. PTB 99 ATEX 1043 U),
- BLS1 type ballast (ATX, no. LCIE 98 ATEX 0004 U),
- BBX type battery (ATX, no. LCIE 02 ATEX 0009 U).

Linking components to external electrical circuits (leading in cables, adaptators, enlargers, reducers) shall have an EC type examination certificate complying for the use they are destined, and shall maintain the IP66 degree of protection, or at minimum IP54.

These enclosures can be joined together or to flameproof or increased safety enclosures, but guarantying at minimum to

Tables of temperature classes and surface temperatures of CAe enclosures :

**(9) CERTIFICAT DE CONFORMITE
LCIE N° Ex 02.032 X**

ANNEXE (suite)

(A3) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier technique N° 180/17 Rév. 0 du 13 novembre 2002 joint à l'attestation d'examen CE de type LCIE 02 ATEX 6248 X. Ce dossier comprend 8 rubriques (30 pages).

(A4) PARAMETRES ELECTRIQUES :

- Tension maximale de service : $U_{max} = 1000 \text{ VAC}$
 $U_{max} = 1500 \text{ VDC}$
- Courant maximal : 1600 A
- Puissance maximale dissipée : de 17 W à 125 W suivant modèle et contenu.

(A5) MARQUAGE :

A.T.X.
Type : CAe..
N° de série : ...
Ex e ou me II T...
ou Ex de ou mde IIC T...
ou Ex ia ou ib IIC T...
ou Ex eia ou eib IIC T... ou Ex deia ou deib IIC T...
ou Ex meia ou meib IIC T... ou Ex mdeia ou mdeib IIC T... (voir tableau précédent)
T.amb. : - 40°C à + 55°C
ou - 30°C à + 55°C dans le cas d'utilisation des composants IT63 ou IT160.
IP 66, DIP A21 TA...°C (voir tableau précédent)
LCIE N° Ex 02.032 X
Puissance maximale dissipée : ...W
NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

Le matériel devra également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction du matériel électrique concerné.

(A6) VERIFICATIONS ET EPREUVES INDIVIDUELLES :

Chaque exemplaire d'enveloppe ci-dessus définie, au niveau des éléments de sécurité augmentée, devra avoir subi une épreuve de rigidité diélectrique, conformément au paragraphe 7.2 de la norme CEI 60079-7.

(A7) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE :

En fonction des différents contenus prévus (nature du matériel, puissance dissipée...) et de la température ambiante d'utilisation (+ 55°C au maximum), les conditions de marquage du matériel peuvent être différentes (température de marquage). La classe de température relative à chaque configuration retenue sera déterminée suivant les indications prévues dans les documents descriptifs du constructeur.

**(9) CERTIFICATE OF CONFORMITY
LCIE No. Ex 02.032 X**

SCHEDULE (continued)

(A3) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Technical file No. 180/17 Rev. 0 dated November 13th, 2002 joined to the EC type examination certificate LCIE 02 ATEX 6248 X. This file includes 8 items (30 pages).

(A4) ELECTRICAL PARAMETERS :

- Maximal operating voltage : $U_{max} = 1000 \text{ VAC}$
 $U_{max} = 1500 \text{ VDC}$
- Maximal current : 1600 A
- Maximal dissipated power : 17 W up to 125 W depending of the model and its content.

(A5) MARKING :

A.T.X.
Type : CAe..
Serial number : ...
Ex e or me II T...
or Ex de or mde IIC T...
or Ex ia or ib IIC T...
or Ex eia or eib IIC T... or Ex deia or deib IIC T...
or Ex meia or meib IIC T... or Ex mdeia or mdeib IIC T... (see previous table)
T.amb. : - 40°C to + 55°C
or - 30°C to + 55°C in case of using IT63 or IT160 components.
IP 66, DIP A21 TA...°C (see previous table)
LCIE No. Ex 02.032 X
Maximum dissipated power : ...W
DO NOT OPEN WHILE ENERGIZED

The equipment must also carry the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipment.

(A6) INDIVIDUAL EXAMINATIONS AND TESTS :

Each single enclosure above defined, regarding to increased safety elements, shall be submitted to dielectric strength test according to paragraph 7.2 of IEC 60079-7 standard.

(A7) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

According to different contents (nature of equipment, dissipated power...) and operating ambient temperature (up to + 55°C), the marking conditions can change (marking temperature). Temperature class relative to each chosen configuration shall be determined following previous directions in the manufacturer's descriptive documents.



(9) **CERTIFICAT DE CONFORMITE**
LCIE N° Ex 02.032 X

ANNEXE (suite)

Les caractéristiques des matériels devront être ajustées pour ne pas dépasser les puissances maximales dissipées admissibles. Tous ces éléments, ainsi que les conditions d'assemblage des enveloppes figurent dans les documents descriptifs du constructeur indiqués au §(A4) du présent certificat.

Les lignes de fuite et distances dans l'air au niveau des raccordements électriques devront notamment être respectées en fonction des tensions considérées.

L'incorporation des matériels de sécurité intrinsèque dans les coffrets devra respecter les conditions prévues par le constructeur dans ses documents descriptifs.

Les interventions pour perçage et montage d'accessoires effectuées par le distributeur, ou sur le chantier par l'utilisateur, devront être réalisées dans le cadre des règles de la sécurité augmentée, en particulier :

- respect des distances dans l'air et lignes de fuite, selon les paragraphes 4.3 et 4.4 de la norme CEI 60079-7,
- épreuve individuelle effectuée à l'issue de ces interventions.

Toutes ces interventions, ainsi que l'épreuve individuelle qui les sanctionne restent sous la responsabilité du constructeur.

(9) **CERTIFICATE OF CONFORMITY**
LCIE No. Ex 02.032 X

SCHEDULE (continued)

Characteristics of materials shall be adapted in order not to exceed permitted maximal dissipated powers.

All these elements, as well as enclosures' assembling conditions are indicated in the manufacturer's descriptive documents as indicated in paragraph (A4) of this certificate.

Creepage distances and clearances of electrical junctions shall be respected depending on the different voltages.

The addition of intrinsic safe elements in the boxes must comply with the manufacturer's conditions described in his descriptive notice.

Operations for drilling and mounting accessories carried out by the manufacturer or on site by the user shall be achieved by complying the rules of increased safety, and specifically :

- respect of creepage distances and clearances according to paragraphs 4.3 and 4.4 of IEC 60079-7 standard,
- individual examination achieved after these operations.

All these operations, as well as individual examination which approve them, are under the responsibility of the manufacturer.



LCIE

CERTIFICAT DE CONFORMITE

AVENANT

(A1) DESIGNATION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :

Selon le tableau des pages 2 à 4.

Construit par : A.T.X.

(A2) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :

Changement d'adresse du siège social qui devient :

A.T.X.
E.N.I. rue André Durouchez
80084 AMIENS CEDEX 2, FRANCE

(A3) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier technique n°505 daté du 21/02/2005.
Ce document comprend 4 pages.

(A4) PARAMETRES ELECTRIQUES :

Inchangés.

(A5) MARQUAGE DU MATERIEL CERTIFIE :

L'adresse devient :
A.T.X.
Amiens
FRANCE

(A6) VERIFICATIONS ET EPREUVES INDIVIDUELLES :

Inchangées.

(A7) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE :

Inchangées.

Fontenay-aux-Roses, le 24 février 2005

CERTIFICATE OF CONFORMITY

VARIATION

(A1) NAME OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :

According to the table pages 2 to 4.

Manufactured by : A.T.X.

(A2) SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :

Modification of the headquarter address:

A.T.X.
E.N.I. rue André Durouchez
80084 AMIENS CEDEX 2, FRANCE

(A3) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Technical file n°505 dated 21/02/2005.
This file includes 4 pages.

(A4) ELECTRICAL PARAMETERS :

Unchanged.

(A5) MARKING OF THE CERTIFIED EQUIPMENT :

The address becomes:
A.T.X.
Amiens
FRANCE

(A6) INDIVIDUAL EXAMINATIONS AND TESTS :

Unchanged.

(A7) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

Unchanged.

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Timbre sec/Dry seal

Page 1/4

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

CERTIFICAT DE CONFORMITE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

AVENANT

VARIATION

Avenant	Date du certificat	Désignation	Designation	type
Ex 02.004 / 02	29 juillet 2002	Lanterne antidéflagrante	Flamproof Wellglass	AB14
Ex 03.022U / 01	17 septembre 2003	Accessoires antidéflagrants	Flameproof accessories	ACC
Ex 00.012U / 01	16 janvier 2002	Auxiliaire de commande et de signalisation	Control and signalling auxiliaries	AUX
Ex 03.011U / 01	23 décembre 2004	tête de commande	control auxiliaries	AUX e
Ex 00.015X / 01	12 novembre 2001	Auxiliaire de commande et signalisation à sortie par câble	Contact block and lamp with sealed cable	AUX-F
Ex 02.016U / 01	11 décembre 2002	Bloc batterie antidéflagrant	flameproof battery	BBX
Ex 03.013U / 01	2 octobre 2003	Borne	Terminal	Be
Ex 02.008 / 01	11 février 2003	Boîte de jonction	Junction box	BJe1
Ex 99.005 / 01	3 juin 1999	Boîte de Jonction	Junction box	BJe2
Ex 02.015 / 01	11 décembre 2002	Baladeuse antidéflagrante	Flamproof hand lamp	BLd
Ex 98.015U / 03	16 février 1999	Ballast	Ballast	BLS1
Ex 02.005 / 01	29 juillet 2002	Enveloppe antidéflagrante	Flamproof enclosure	BR1d
Ex 03.007 / 01	15 octobre 2003	Enveloppe antidéflagrante	Flamproof enclosure	BR2d
EX 03.009X / 01	14 octobre 2003	Bloc rectangulaire incandescent	Incandescent rectangular block	BRI40
Ex 03.005U / 01	6 octobre 2003	Bouchon à sécurité augmentée	increased safety stopping plugs	BVe
Ex 02.032X / 01	22 octobre 2003	Enveloppe à sécurité augmenté	Increase safety enclosure	CAe
Ex 03.014 / 01	31 octobre 2003	Coffret antidéflagrant pour caméra	flamproof enclosure for camera	CAM
Ex 01.003 / 01	12 novembre 2001	Coffrets poussières	dust boxes	CAP
Ex 02.006X / 01	5 décembre 2002	Enveloppe antidéflagrante	Flamproof enclosure	CF
Ex 03.003X / 01	14 novembre 2003	coffrets antidéflagrant	flameproof boxes	CF1
Ex 03.006X / 01	25 novembre 2003	coffrets antidéflagrant	flameproof boxes	CF2
Ex 02.031X / 01	8 août 2003	Enveloppes antidéflagrantes mécano soudées	Flamproof mechanical welded enclosures	CMS..
Ex 02.012U / 01	11 décembre 2002	Bloc batterie antidéflagrant	flameproof battery	CRD
Ex 02.025X / 01	14 novembre 2003	Presse étoupe antidéflagrant	flameproof cable gland	EC1d à EC6d
Ex 02.027X / 01	5 novembre 2003	Entrée de câble	Cable gland	ECX2, ECMA2, ECMAR2
Ex 02.029 / 01	28 mars 2003	Appareil d'éclairage fluorescent encastrable	Fitted fluorescent lighting fixture	EFMV3

CERTIFICAT DE CONFORMITE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

AVENANT

VARIATION

Avenant	Date du certificat	Désignation	Designation	type
Ex 03.020 / 01	10 juillet 2003	Luminaire fluorescent zone 2	Fluorescent lighting fixture for zone 2	EFn
Ex 03.019 / 01	15 juillet 2003	Luminaire fluorescent zone 2	Fluorescent lighting fixture for zone 2	EFn-EM
Ex 03.027 / 01	15 septembre 2003	Enrouleur de cable	Industrial cable reel	ENR16
Ex 03.012 / 01	2 juin 2004	Appareil d'éclairage tubulaire	Tubular lighting fixture	FLd
Ex 98.012 / 07	16 février 1999	Appareil d'éclairage	Lighting fixture	FLe
Ex 03.018 / 01	9 juillet 2003	Luminaire fluorescent	Fluorescent lighting fixture	FLn
Ex 03.025 / 01	15 juillet 2003	Luminaire fluorescent Zone 2	Fluorescent lighting fixture for Zone 2	FLn-EM
Ex 02.021U / 01	11 septembre 2003	Coupe circuit	fuse holder	FU 40
Ex 98.013U / 01	16 février 1999	Douille	lamp-holder	G13
Ex 02.023X / 02	2 avril 2003	Hublot à sécurité augmentée	Increase safety Bulkhead	HBa150
Ex 03.026X / 02	16 octobre 2003	Hublot zone 2	Bulkhead for Zone 2	HBn150
Ex 02.013 / 01	11 décembre 2002	Hublot antidéflagrant	flameproof bulkhead	HBOd
Ex 02.014 / 01	11 décembre 2002	Hublot antidéflagrant	flameproof bulkhead	HBRd
Ex 02.028 / 01	2 avril 2003	Hublot regard de cuve antidéflagrant	Flameproof tank inspection light	HRCd
Ex 02.011U / 01	11 décembre 2002	Interrupteur antidéflagrant	flameproof switch	IS1
Ex 98.014U / 01	16 février 1999	Interrupteur d'isolement	isolation switch	IS2
Ex 03.008U / 01	5 décembre 2003	Interrupteur antidéflagrant	flameproof switch	IT20
Ex 02.022U / 01	23 septembre 2003	Disjoncteur et disjoncteur	Circuit breaker and switch	IT40U
Ex 99.003U / 01	3 juin 1999	Appareil de commande ou de protection	Control or protection device	IT63
Ex 99.018U / 01	31 décembre 1999	Appareil de commande	Contol device	IT160
Ex 02.010X / 02	17 octobre 2002	Enveloppe à sécurité augmenté	Increased safety enclosure	JBe
Ex 03.035X / 01	14 novembre 2003	Enveloppes antidéflagrantes	Flameproof enclosure	JBEW
Ex 00.013 / 01	5 décembre 2000	Avertisseur sonore	Sonorous alarm	KL1X
Ex 03.017 / 01	9 juillet 2003	Lanterne zone 2	Zone 2 Wellglass	Ln

CERTIFICAT DE CONFORMITE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

AVENANT

VARIATION

Avenant	Date du certificat	Désignation	Designation	type
Ex 02.017 / 01	11 décembre 2002	Lanterne antidéflagrante	Flameproof wellglass	LTd
Ex 99.017 / 01	31 décembre 1999	Prise de courant	Plugs and Socket	PC125X
Ex 99.004 / 02	3 juin 1999	Prise de courant	Plug and socket outlet	PC63X
Ex 00.017 / 01	30 octobre 2001	Poste de commande	Control stations	PCe
Ex 02.007 / 01	27 janvier 2003	Prise de courant 16 et 32A	Plugs and sockets 16 and 32A	PCX
Ex 02.009U / 01	5 février 2003	Prises de courant encastrables 16 & 32A	Flush mounting sockets 16 & 32A	PCX/EN
Ex 03.023X / 01	2 décembre 2003	Prise de courant antidéflagrante 125A	Flameproof plug and socket-outlet 125A	PCX125d
Ex 02.030 / 01	19 mars 2003	Prise de courant antidéflagrante 16A	flame-proof plug & socket-outlet 16A	PCX16d
Ex 03.021X / 01	2 décembre 2003	Prise de courant antidéflagrante 32A	Flameproof plug and socket-outlet 32A	PCX32d
Ex 03.024X / 01	1 décembre 2003	Prise de courant antidéflagrante 80A	Flameproof plug and socket-outlet 80A	PCX80d
Ex 02.020 / 01	13 mai 2003	Projecteur portable antidéflagrant	flameproof portable floodlight	PJ70
Ex 99.002 / 02	6 juillet 1999	Projecteur	floodlight	PJd
Ex 03.016 / 01	9 juillet 2003	Projecteur zone 2	Floodlight for Zone 2	PJn
Ex 03.015 / 01	6 janvier 2004	Sirène antidéflagrante	flameproof siren	SIR 1
Ex 02.026U / 02	23 octobre 2003	Auxiliaires de commande et de signalisation	Devices auxiliaires	TCD
Ex 03.010 / 01	12 août 2003	Torche une optique	Safety torch with single lens	TCH1
Ex 02.024 / 01	5 août 2003	Torche deux optiques	Safety torch with dual lens	TCH2
Ex 04.010U / 01	27 décembre 2004	Transformateur à sécurité augmentée	increase safety transformer	TSN / TSCN
Ex 03.039U / 01	10 février 2004	Traversée de cloison antidéflagrante	Flameproof bushing	TJB



LCIE

CERTIFICAT DE CONFORMITE
LCIE Ex 02.032X du 22 octobre 2003

AVENANT Ex 02.032 X / 02

(A1) DESIGNATION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE:

Enveloppe à sécurité augmentée
Type : CAe...

Construit par : A.T.X.

(A2) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :

- Mise à jour normative selon les normes CEI 60079-0 (Ed.4), CEI 60079-1 (Ed.5), CEI 60079-7 (Ed.4), CEI 60079-11 (Ed.5), CEI 60079-18 (Ed.2), CEI 61241-0 (Ed.1) et CEI 61241-1 (Ed.1)
- Intégration de transmetteurs certifiés
- Augmentation de la tension maximale : 11kV pour les isolateurs pour raccordement haute tension
- Possibilité d'intégrer des enveloppes antidéflagrantes certifiées
- Ajout de regard en verre trempé
- Suppression de la batterie type BBX

(A3) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier de certification N° 180/17 rév.1 du 03/05/2007.
Ce dossier comprend 8 rubriques (22 pages).

(A4) PARAMETRES ELECTRIQUES :

Modifiés comme suit :
Tension maximale des isolateurs pour raccordement haute tension : 11 KV
Ajout de : Lors de l'utilisation des transmetteurs de températures, se référer aux paramètres électriques et aux paramètres de charges des ces composants

(A5) MARQUAGE DU MATERIEL CERTIFIE :

A.T.X. Adresse : ... ; Type : CAe..
N° de fabrication : ... ; Année de fabrication : ...
Ex e II T* ou Ex emb II T* ou Ex de IIC T* ou Ex demb IIC T*
ou Ex ia ou ib IIC T* ou Ex eia ou eib IIC T* ou
Ex deia ou deib IIC T* ou Ex eiamb IIC T* ou Ex eibmb IIC T*
ou Ex deiamb IIC T* ou Ex deibmb IIC T*
Ex tD A21 IP66 T*
-40°C ≤ Ta ≤ +55°C ou -30°C ≤ Ta ≤ +55°C dans le cas d'utilisation des composants IT63 ou IT160.
Puissance maximale dissipée : ...W
AVERTISSEMENT - NE PAS OUVRIR SOUS TENSION
* : Voir le tableau des températures
Plus de détails sur les classes de température et les puissances dissipées dans la notice ND85113-01
LCIE Ex02.032 X

CERTIFICATE OF CONFORMITY
LCIE Ex 02.032 X dated October 22th, 2003

VARIATION Ex 02.032 X / 02

(A1) NAME OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :

Increased safety enclosures
Type : CAe...

Manufactured by : A.T.X.

(A2) SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :

- Normative update according to standards' IEC 60079-0 (Ed.4), IEC 60079-1 (Ed.5), IEC 60079-7 (Ed.4), IEC 60079-11 (Ed.5), IEC 60079-18 (Ed.2), IEC 61241-0 (Ed.1) and IEC 61241-1 (Ed.1)
- Integration of transmitters certified
- Increase of maximal voltage : 11 KV for insulators for high voltage connection
- Possibility to integrate certified flameproof enclosures
- Adding of tempered plate glass window
- Suppression of battery type BBX

(A3) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Certification file N° 180/17 rev.1 dated 2007/05/03.
This file includes 8 items (22 pages).

(A4) ELECTRICAL PARAMETERS :

Modified as follows :
Maximal voltage of insulators for high voltage connection: 11 KV
Adding of: When temperature transmitters are used, take into account of electrical parameters and load parameters of these components

(A5) MARKING OF THE CERTIFIED EQUIPMENT :

A.T.X. Address : ... ; Type : CAe..
Serial number: ... ; Year of construction : ...
Ex e II T* or Ex emb II T* or Ex de IIC T* or Ex demb IIC T*
or Ex ia or ib IIC T* or Ex eia or eib IIC T* or
Ex deia or deib IIC T* or Ex eiamb IIC T* or Ex eibmb IIC T*
or Ex deiamb IIC T* or Ex deibmb IIC T*
Ex tD A21 IP66 T*
-40°C ≤ Ta ≤ +55°C or -30°C ≤ Ta ≤ +55°C in case of using IT63 or IT160 components.
Maximum dissipated power : ...W
WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED
* : See temperature table
More details on temperature classes and dissipated power in notice ND85113-01
LCIE Ex02.032 X

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

Rev. A

Page 1/2

Ex02.032X - 02 revA - ATX - CAe.doc

CERTIFICAT DE CONFORMITE
LCIE Ex 02.032X du 22 octobre 2003

AVENANT Ex 02.032 X / 02

CERTIFICATE OF CONFORMITY
LCIE Ex 02.032 X dated October 22th, 2003

VARIATION Ex 02.032 X / 02

(A5) MARQUAGE DU MATERIEL CERTIFIE : (suite)

Tableau des temperatures:

La température de surface dépend de la température ambiante maximale indiquée sur le produit et de la classe de température selon le tableau suivant

Classes de température selon panachages des contenus (voir la notice ND85113-01) / <i>Temperature classes following combinations of contents (see notice ND85113-01)</i>	Température de surface correspondante/ <i>Corresponding surface temperature</i>
T6	80°C
T5	95°C
T4	130°C
T3	195°C

**(A5) MARKING OF THE CERTIFIED EQUIPMENT :
(continued)**

Temperatures table

Surface temperature depends on maximum ambient temperature written on equipment and on temperature class according following table

(A6) VERIFICATIONS ET EPREUVES INDIVIDUELLES :

Inchangées

(A6) INDIVIDUAL EXAMINATIONS AND TESTS :

Unchanged

**(A7) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE
UTILISATION SURE :**

Ajout de :

Lors de l'utilisation d'enveloppes antidéflagrantes, ces enveloppes doivent conformes aux normes CEI 60079-0 (Ed.4) et CEI 60079-1 (Ed.5)

Les transmetteurs ROSEMOUNT, certifiés ia, ne peuvent être raccordés qu'à un matériel certifié de sécurité intrinsèque. Cette association doit être compatible vis-à-vis de la sécurité intrinsèque (voir les paramètres électriques des composants concernés)

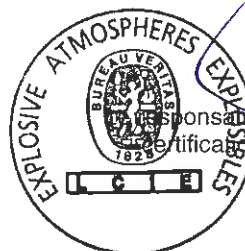
(A7) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

Adding of:

When using of flameproof enclosures, these enclosures shall be in compliance with standards IEC 60079-0 (Ed.4) and IEC 60079-1 (Ed.5)

ROSEMOUNT transmitters, certified ia, can be only connected to a certified intrinsically safe equipment. This combination shall be compatible as regards the intrinsic safety rules (see electrical parameters at concerned components)

Fontenay-aux-Roses, le 11 décembre 2009



Responsable de certification
 Certification manager

P/O XS. PHAM

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
 The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

Rev. A

Page 2/2

Ex02.032X - 02 revA - ATX - CAe.doc



LCIE

CERTIFICAT DE CONFORMITE
LCIE Ex 02.032X du 22 octobre 2003

AVENANT Ex 02.032 X / 03

CERTIFICATE OF CONFORMITY
LCIE Ex 02.032 X dated October 22th, 2003

VARIATION Ex 02.032 X / 03

(A1) DESIGNATION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE:

Enveloppe à sécurité augmentée
Type : CAe...

Construit par : A.T.X.

(A2) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :

- Intégration de l'appareil de commande ou de protection type CBU certifié
- Changement d'intitulé de la marque commerciale : A.T.X. devient ATX - APPLETON

(A3) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier de certification N° 180/17 rév.2 du 07/01/2010.
Ce dossier comprend 2 rubriques (8 pages).

(A4) PARAMETRES ELECTRIQUES :

Inchangés

(A5) MARQUAGE DU MATERIEL CERTIFIE :

Inchangé excepté :
A.T.X. devient ATX - APPLETON
-30°C ≤ Ta ≤ +55°C dans le cas d'utilisation du composant IT63
ou -20°C ≤ Ta ≤ +55°C dans le cas d'utilisation des composants type IT160 ou CBU

(A6) VERIFICATIONS ET EPREUVES INDIVIDUELLES :

Inchangées

(A7) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE :

Inchangées

Fontenay-aux-Roses, le 21 janvier 2010

(A1) NAME OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :

Increased safety enclosures
Type : CAe...

Manufactured by : A.T.X.

(A2) SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :

- Integration of control or protection device certified
- Change of title of trade mark : A.T.X. becomes A.T.X. - APPLETON

(A3) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Certification file N° 180/17 rev.2 dated 2010/01/07.
This file includes 2 items (8 pages).

(A4) ELECTRICAL PARAMETERS :

Unchanged

(A5) MARKING OF THE CERTIFIED EQUIPMENT :

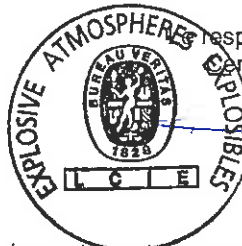
Unchanged excepted :
A.T.X. becomes ATX - APPLETON
-30°C ≤ Ta ≤ +55°C in case of using IT63 component or
-20°C ≤ Ta ≤ +55°C in case of using IT160 or CBU components

(A6) INDIVIDUAL EXAMINATIONS AND TESTS :

Unchanged

(A7) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

Unchanged



responsable de certification
certification manager

Marc GILLAUX

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

Rev. A

Page 1/1

Ex02.032X - 03 RevA - ATX - CAe.doc